

ECOFLOW

EcoFlow DELTA 2

User Manual

Benutzerhandbuch

Manuel d'utilisation

Manuale utente

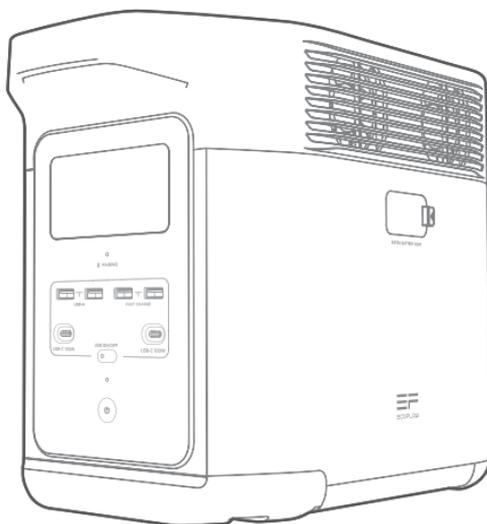
Manual do utilizador

Gebruikershandleiding

Руководство пользователя

用戶手冊

V1.0



Isenção de responsabilidade

Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o produto, para garantir que compreende na íntegra o produto e consegue utilizá-lo corretamente. Após ler este manual do utilizador, conserve-o corretamente para referência futura. A utilização incorreta deste produto pode causar ferimentos graves a si próprio ou a outros, ou causar danos no produto e perda de propriedade. Ao utilizar este produto, considera-se que compreende, aprova e aceita todos os termos e conteúdo deste documento. A EcoFlow não é responsável por quaisquer perdas causadas pela falha do utilizador em utilizar este produto em conformidade com este manual do utilizador.

Em conformidade com as leis e regulamentos, a EcoFlow reserva-se o direito à interpretação final deste documento e de todos os documentos relacionados com este produto. Este documento encontra-se sujeito a sofrer alterações (atualizações, revisões, ou rescisão) sem aviso prévio. Visite a página web oficial da EcoFlow para obter as informações mais recentes sobre o produto.

Conteúdo

Especificações	1
Instruções de segurança	2
App EcoFlow	4
Conteúdos da caixa	4
Detalhes do produto	5
Visão geral	5
Ecrã LCD	6
Ligar/desligar	7
Carregar os seus dispositivos	7
Carregar DELTA 2	8
Carregamento CA	8
Carregamento solar	9
Carregamento na tomada do carro	9
Bateria adicional inteligente	10
Gerador inteligente	10
X-Boost e EPS	11
X-Boost	11
Alimentação de energia de emergência	11
Perguntas frequentes	12
Armazenamento e manutenção	12
Resolução de problemas	13

Especificações

Informações gerais	
Peso líquido	Aproximadamente 12 kg
Dimensões	400 × 211 × 281 mm
Capacidade	1024 Wh, 51,2 V \approx
Wi-Fi	Intervalo de frequência: 2412-2472/2422-2462 MHz Potência de saída máxima: 14,85 dBm
Bluetooth	Intervalo de frequência: 2402-2480 MHz Potência de saída máxima: 9,39 dBm
Portas de saída	
AC (x4)	Onda sinusoidal pura, total de 1800 W (pico de 2700 W), 230 V~ (50 Hz/60 Hz)
Potência de saída máx. X-Boost	2400 W
USB-A (x2)	5 V \approx 2,4 A, 12 W máx. por porta, total de 24 W
Carregamento rápido por USB-A (x2)	5 V \approx 2,4 A, 9 V \approx 2 A, 12 V \approx 1,5 A, 18 W máx. por porta, total de 36 W
USB-C (x2)	5/9/12/15/20 V \approx 5 A, 100 W máx. por porta, total de 200 W
Tomada de carro	12,6 V \approx 10 A, 126 W máx.
Saída DC5521 (x2)	12,6 V \approx 3 A, 38 W máx. por porta
Portas de entrada	
Carregamento CA	Carregamento rápido X-Stream 1200 W máx.
Tensão de entrada CA	220 V-240 V~ 10 A, 50 Hz/60 Hz
Carregamento solar	11-60 V \approx 15 A máx., 500 W máx.
Carregador para carro	Suporta bateria de 12 V/24 V, padrão de 8 A
Informações da bateria	
Química da célula	LFP
Vida útil do ciclo	3000 ciclos a 80% + capacidade
Tipo de proteção	Proteção contra sobretensão, proteção contra sobrecarga, proteção contra sobreaquecimento, proteção contra curto-circuito, proteção contra temperaturas baixas, proteção contra baixa tensão, proteção contra sobretensão

Temperaturas ambiente de funcionamento

Temperatura de funcionamento ideal	20 °C-30 °C
Temperatura de descarga	-10 °C-45 °C
Temperatura de carregamento	0 °C-45 °C
Temperatura de armazenamento	-10 °C-45 °C (ideal: 20 °C-30 °C)

Complementos (vendidos separadamente)

Bateria adicional inteligente DELTA 2	Compatível (vendido separadamente)
Gerador inteligente	Compatível (vendido separadamente)



1. A tomada do carro partilha energia com a porta de saída DC5521, oferecendo uma saída máxima de 126 W.
2. Se o produto pode ser carregado ou descarregado depende da temperatura real do pacote de bateria.



Instruções de segurança

Utilização

1. Não utilize o produto próximo de uma fonte de calor, tal como uma fonte de ignição ou um forno de aquecimento.
2. Evite o contacto com qualquer líquido. Não mergulhe o produto em água nem o molhe. Não use o produto na chuva ou em ambientes húmidos.
3. Não use o produto num ambiente com forte electricidade estática/campos magnéticos.
4. Não desmonte o produto de forma alguma ou perfure o produto com objetos pontiagudos.
5. Evite usar fios ou objetos de metal que possam resultar em curto-circuito.
6. Não use componentes ou acessórios não oficiais. Se precisar de substituir algum componente ou acessório, visite os canais oficiais do EcoFlow para verificar as informações relevantes.
7. Ao utilizar o produto, siga rigorosamente a temperatura de funcionamento especificada neste manual do utilizador. Se a temperatura for demasiado elevada, tal pode resultar num incêndio ou explosão; se a temperatura for demasiado baixa, o desempenho do produto pode ser severamente reduzido, ou o produto pode deixar de funcionar.
8. Não empilhe objetos pesados sobre o produto.
9. Não bloqueie de forma forçada a ventoinha durante a utilização.
10. Evite impactos, quedas ou vibrações fortes ao usar o produto. Em caso de impacto externo severo, desligue imediatamente a fonte de alimentação e pare de usar o produto. Certifique-se de que o produto está bem preso durante o transporte para evitar vibrações e impactos.
11. Se deixar cair o produto na água acidentalmente durante o uso, coloque-o numa área aberta segura e fique longe dele até que esteja completamente seco. O produto seco não deve ser usado novamente, devendo ser eliminado adequadamente conforme a secção

"Guia de Eliminação". Se o produto se incendiar, recomendamos que utilize os extintores de incêndio pela seguinte ordem: água ou névoa de água, areia, manta antifogo, pó seco, e finalmente um extintor de incêndio de dióxido de carbono.

12. Use um pano seco para limpar a sujidade das portas do produto.
13. Coloque o produto numa superfície plana para evitar danos causados pela queda do produto. Se o produto for derrubado e danificado gravemente, desligue-o imediatamente, coloque a bateria numa área aberta, mantenha-a longe de materiais combustíveis e pessoas e elimine-a de acordo com as leis e os regulamentos locais.
14. Certifique-se de que o produto é mantido fora do alcance de crianças e animais de estimação.
15. Armazene o produto num local seco e ventilado.
16. Recomendamos que use sacos barreira anti-humidade em ambientes molhados (por exemplo, locais junto ao mar ou cursos de água) para evitar que o produto fique encharcado. Se for encontrada água dentro do produto, ele não deve ser usado ou ligado novamente. Tome medidas anti-choques elétricos antes de tocar no produto. Em seguida, coloque o produto em local seguro, à prova de água e aberto. Depois, entre em contacto com o Atendimento ao Cliente da EcoFlow imediatamente.
17. Este produto não é recomendado para alimentar equipamentos de emergência médica relacionados com a segurança pessoal, incluindo, entre outros, ventiladores de nível médico (versão hospitalar PPVA: pressão positiva nas vias aéreas), pulmões artificiais (ECMO, Membrana Extracorpórea). Siga as instruções do seu médico e consulte o fabricante para saber sobre restrições de uso do equipamento. Se for usado para equipamentos médicos em geral, certifique-se de monitorizar o estado de energia para garantir que a energia não acaba.
18. Quando em uso, produtos de fonte de alimentação gerarão campos eletromagnéticos, que podem afetar o funcionamento normal de implantes médicos ou equipamentos médicos pessoais, como pacemakers, implantes cocleares, aparelhos auditivos, desfibriladores, etc. Se estes tipos de equipamentos médicos estiverem a ser usados, entre em contacto com o fabricante para obter informações sobre quaisquer restrições de uso desses equipamentos. Estas medidas são fundamentais para garantir uma distância segura entre os implantes médicos (por exemplo, pacemakers, implantes cocleares, aparelhos auditivos, desfibriladores, etc.) e este produto durante o uso.
19. Quando a alimentação elétrica é ligada no modo normal a um frigorífico, as flutuações de energia podem fazer com que a fonte de alimentação seja desligada automaticamente. Ao conectar a fonte de alimentação a um frigorífico que armazena medicamentos, vacinas ou outros itens valiosos, é recomendável definir a saída CA para "Sempre ligada" na aplicação. Isto ajuda a suportar uma fonte de alimentação contínua e garante um estado de consumo de energia seguro e eficiente.



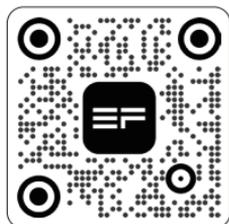
A operação deste equipamento num ambiente residencial pode causar interferência de rádio.

Guia de eliminação

1. Se as condições permitirem, certifique-se de que a bateria está totalmente descarregada antes de a colocar num recipiente de reciclagem de baterias. O produto contém baterias com produtos químicos potencialmente perigosos, por isso é estritamente proibido eliminá-lo em caixotes de lixo comuns. Para obter mais informações, siga as leis e regulamentos locais sobre a reciclagem de baterias e respetiva eliminação.
2. Se a bateria não puder ser totalmente descarregada devido a uma falha do produto, não elimine a bateria diretamente na caixa de reciclagem de baterias. Nesse caso, deve entrar em contacto com uma empresa profissional de reciclagem de baterias para processamento adicional.
3. Elimine as baterias descarregadas que não podem ser recarregadas.

App EcoFlow

Controle, monitore e personalize o seu EcoFlow DELTA 2 à distância com a app EcoFlow. Descarregue aqui: <https://download.ecoflow.com/app>



Política de privacidade

Ao usar produtos, aplicações e serviços EcoFlow, concorda com os Termos de Utilização e a Política de Privacidade EcoFlow, a que pode aceder na secção "Sobre" da página "Utilizador" na aplicação EcoFlow ou no site oficial da EcoFlow em

<https://www.ecoflow.com/policy/terms-of-use>
e

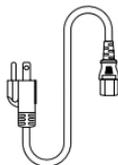
<https://www.ecoflow.com/policy/privacy-policy>

Conteúdos da caixa

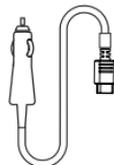
DELTA 2



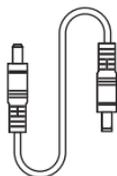
Cabo de carregamento CA



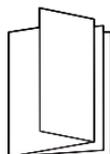
Cabo de carregamento para o carro



Cabo DC5521 para DC5525

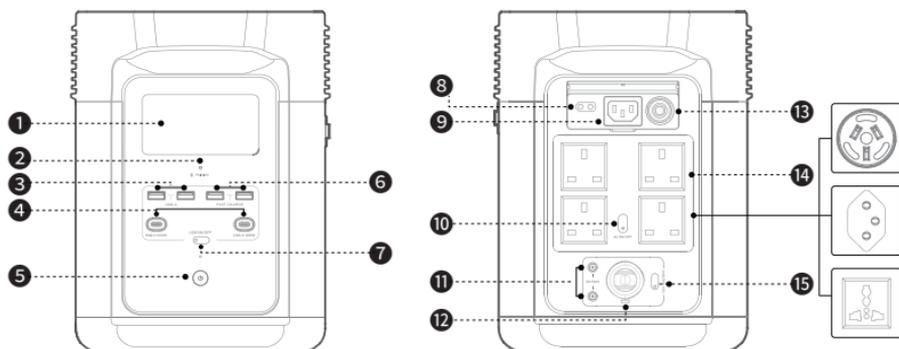


Manual do utilizador e cartão de garantia



Detalhes do produto

Visão geral

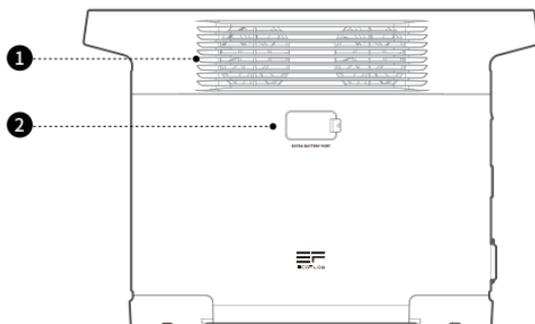


1. Ecrã LCD
2. Indicador de emparelhamento Bluetooth
3. Portas de saída USB-A
4. Portas de saída USB-C
5. Botão de alimentação principal
6. Porta de carregamento rápido por USB-A
7. Botão de alimentação USB
8. porta de entrada de carregamento solar/do carro

9. Portas de entrada de carregamento do X-Stream
10. Botão de alimentação CA
11. Porta de saída DC5521
12. Tomada do carro
13. Interruptor de proteção contra sobrecarga
14. Tomadas de saída CA
15. Botão de alimentação de 12 V CC

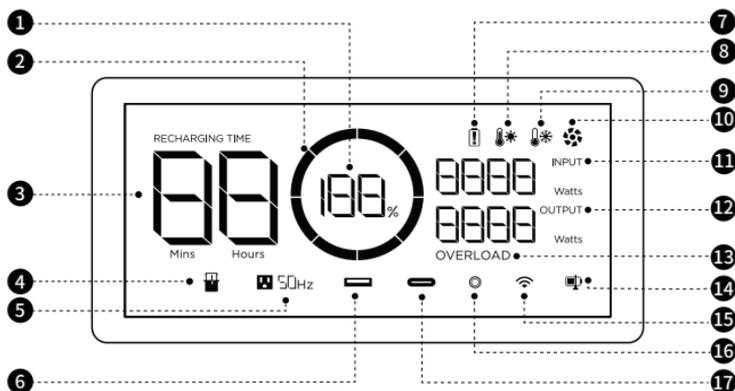


O tipo de tomada CA varia em diferentes países ou regiões, a imagem acima é apenas para ilustração, consulte o produto real.



1. Ventoinha de ventilação
2. Porta de bateria adicional

Ecrã LCD



- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Percentagem de bateria restante | 10. Indicador do ventilador |
| 2. Indicador do nível da bateria | 11. Potência de entrada |
| 3. Tempo restante de carga/descarga | 12. Potência de saída |
| 4. Indicador de bateria adicional | 13. Aviso de sobrecarga |
| 5. Saída CA | 14. Estado da carga |
| 6. Saída USB-A | 15. Estado do Wi-Fi |
| 7. Aviso de falha da bateria | 16. Indicador de saída de 12 V CC |
| 8. Aviso de alta temperatura | 17. Saída USB-C |
| 9. Aviso de baixa temperatura | |

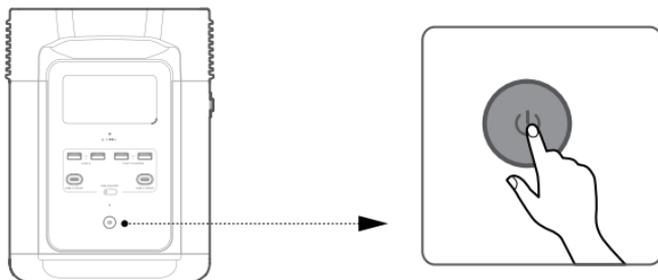
Ícone	Nome	Estado
	Bateria restante	Carregamento: Girando no sentido horário Totalmente carregado: 100% Bateria descarregada: Intermitência
	Wi-Fi	Sólido: Ligação à internet bem-sucedida Desligado: Falha na ligação à internet



Consulte a secção “Resolução de problemas” para mais informações.

Ligar/desligar

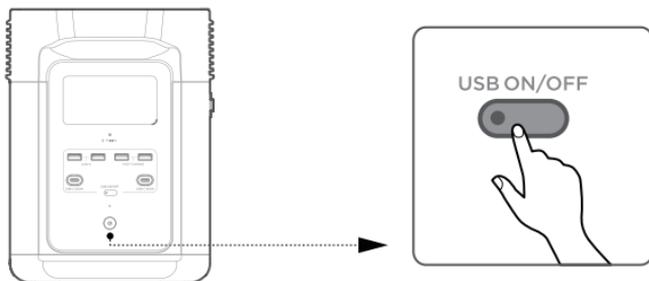
Pressione o botão de alimentação principal uma vez para ligar o produto, depois o ecrã LCD acende-se e o ícone do indicador de nível de bateria aparece; pressione sem soltar o botão de alimentação principal durante pelo menos 3 segundos para desligar o produto.

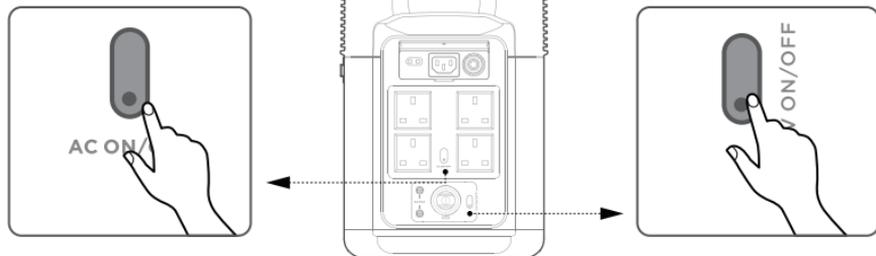


1. Após ligar a alimentação principal, prima o botão de alimentação principal uma vez para desligar o ecrã LCD.
2. Se o produto não for utilizado durante 5 minutos, este entrará no modo de suspensão com o ecrã LCD desligado. Quando começar a utilizar o produto novamente, o ecrã LCD ligar-se-á automaticamente.
3. O tempo de standby padrão do produto é de 2 horas. Com os botões de saída de alimentação desligados e nenhum outro carregamento durante 2 horas, o produto desligar-se-á automaticamente. Pode definir a duração do modo de espera na aplicação.

Carregar os seus dispositivos

Depois de o produto ser ligado, pressione o “botão de alimentação USB”, “botão de alimentação 12V CC” ou “botão de alimentação CA” uma vez para ligar as suas portas ou tomadas USB/CC/CA correspondentes; pressione novamente para desligá-las.



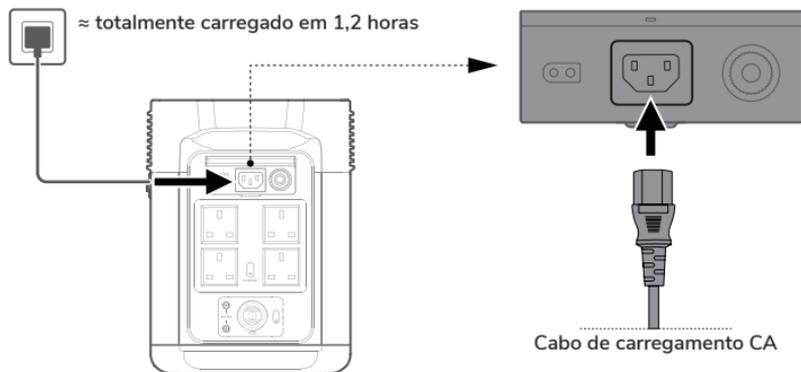


1. Certifique-se de que a potência total de todos os dispositivos carregados é menor que a potência nominal.
2. Após ligar o botão de alimentação USB, o produto não se desligará automaticamente.
3. Após ligar o botão de saída de alimentação CC de 12 V, o produto não se desligará automaticamente.
4. Após 12 horas sem nenhuma carga nas portas de saída CA, o botão de alimentação CA será desligado automaticamente.

Carregar DELTA 2

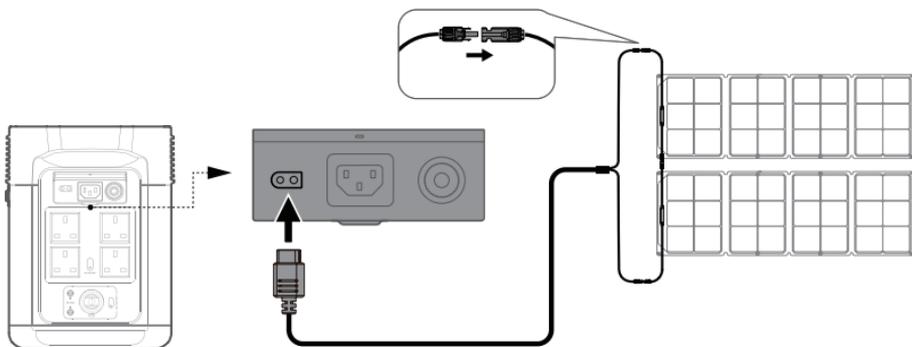
Carregamento de rede elétrica

A tecnologia de carregamento rápido X-Stream da EcoFlow foi concebida especificamente para carregamento CA. A velocidade de carregamento CA pode ser ajustada através da aplicação EcoFlow. No caso de situações incomuns em que a corrente de entrada CA permanece superior a 20 A, a porta de entrada de carregamento do X-Stream iniciará uma função de autoproteção e o interruptor de proteção contra sobrecarga no produto aparecerá automaticamente. Depois de confirmar que não há falha no produto, pode pressionar o interruptor de proteção contra sobrecarga para retomar o carregamento.



Carregamento solar

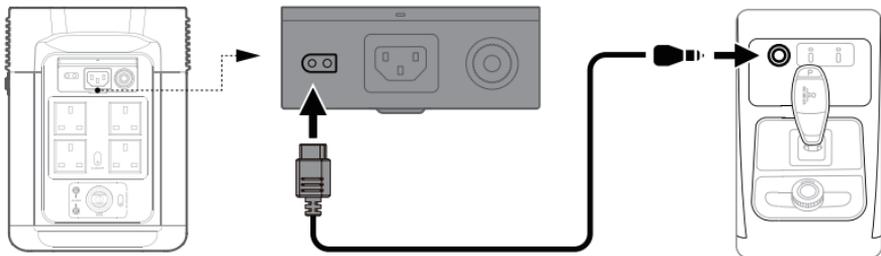
Pode também conectar painéis solares conforme mostrado no diagrama para recarregar o produto.



1. O cabo de carregamento solar (cabo adaptador MC4-XT60) e o painel solar são fornecidos separadamente.
2. Ao usar um painel solar EcoFlow para carregar o produto, siga as instruções que acompanham o painel solar.
3. Antes de ligar o painel solar, certifique-se de que a tensão de saída do painel solar está dentro de 60 V para evitar danos no produto.

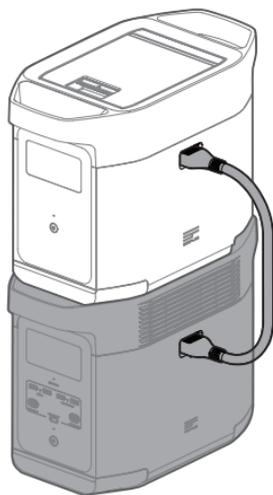
Carregamento do carro

Para evitar a falha em ligar devido a bateria de automóvel insuficiente, use o carregador para automóvel após o veículo ter sido ligado. Além disso, certifique-se de que o isqueiro da tomada do carro e o cabo de entrada de carregador para automóvel estão em boas condições. A EcoFlow não assume qualquer responsabilidade por qualquer perda ou dano causados pelo não cumprimento das instruções.



Bateria adicional inteligente

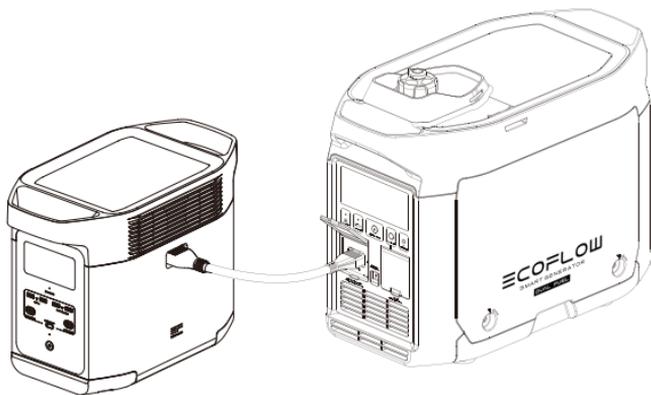
Um único DELTA 2 pode ligar até 1 bateria adicional inteligente para capacidade adicional. Consulte os manuais do utilizador da bateria adicional inteligente DELTA 2 e do gerador inteligente para obter instruções detalhadas.



1. Desligue a bateria adicional inteligente e o DELTA 2 antes de ligá-los ou desligá-los.
2. Antes de utilizar, certifique-se de que o DELTA 2 e a bateria adicional inteligente exibem o ícone de bateria adicional nos seus ecrãs.
3. Não ligue ou remova diretamente a bateria adicional inteligente durante os processos de carregamento e descarregamento. Se precisar de ligá-la ou removê-la a meio do caminho, desligue o produto primeiro.
4. Não toque nos terminais de metal do conector de bateria adicional inteligente. Se for necessário limpar os terminais metálicos, limpe-os suavemente com um pano seco.

Gerador inteligente

Também pode recarregar o DELTA 2 com o Gerador Inteligente. Consulte o manual do Gerador Inteligente para obter mais informações.



X-Boost e EPS

X-Boost

Para evitar falha de operação devido à proteção contra sobrecarga, a funcionalidade X-Boost será ativada automaticamente quando a saída total exceder a potência de saída nominal, o que permite que o produto alimente aparelhos de alta potência à potência de saída nominal.

1. O X-Boost não está disponível quando a saída CA está ligada num estado de recarga (no modo de derivação).
2. O X-Boost é ativado por padrão. Pode ajustá-lo na aplicação EcoFlow.
3. O X-Boost não está disponível para todos os aparelhos elétricos; é incompatível com aparelhos com requisitos rígidos de voltagem. Aparelhos com proteção contra tensão (como instrumentos precisos) não são suportados. O modo X-Boost é mais adequado para dispositivos de aquecimento. Realize os seus próprios testes com os seus dispositivos com o X-Boost ativado.



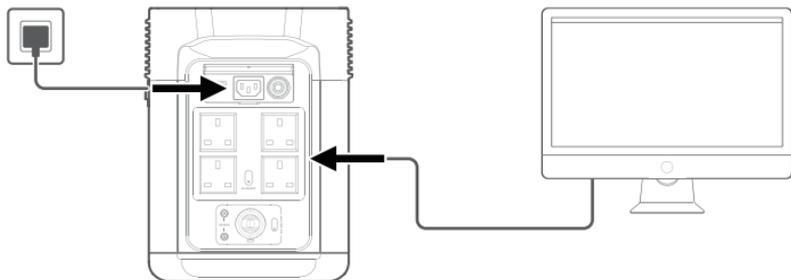
Modo de derivação: Quando o produto é ligado à tomada de alimentação para recarga e ligado a outros dispositivos ao mesmo tempo, este não pode fornecer energia aos dispositivos se o botão de alimentação CA estiver ligado; em vez disso, os dispositivos são alimentados pela rede.

EPS (alimentação de energia de emergência)

O produto suporta EPS. Quando liga a rede elétrica à Porta de Entrada CA do produto através de um cabo CA, é possível alimentar dispositivos elétricos através da Porta de Saída CA (nesta situação, a alimentação CA virá da rede elétrica e não da estação de alimentação). Em caso de um apagão súbito, o produto pode mudar automaticamente para o modo de alimentação elétrica alimentado por bateria no espaço de 30 ms.



Como função básica do UPS, esta função não suporta comutação de 0 ms. Não ligue o produto a qualquer dispositivo que necessite de uma UPS de 0 ms, tal como servidores de dados e estações de trabalho. Teste e confirme a compatibilidade antes de utilizar o produto. Recomendamos que carregue apenas um dispositivo de cada vez e evite usar vários ao mesmo tempo para evitar proteção contra sobrecarga. A EcoFlow não assume qualquer responsabilidade por qualquer falha de dispositivos ou perda de dados causadas pelo não cumprimento das instruções.



Perguntas frequentes

1. Que bateria o produto utiliza?

Bateria LFP de alta qualidade.

2. Que dispositivos podem ser alimentados pela porta de saída CA do produto?

Com alta potência nominal e pico de energia, a porta de saída CA do produto pode alimentar a maioria dos eletrodomésticos. Antes de a utilizar, recomendamos que confirme primeiro a potência dos aparelhos e certifique-se de que a soma de energia de todos os aparelhos carregados é menor que a potência nominal.

3. Durante quanto tempo o produto pode carregar os meus dispositivos?

O tempo de carregamento é apresentado no Ecrã LCD do produto, que pode ser usado para fazer uma estimativa do tempo de carregamento da maioria dos aparelhos com uma utilização de energia estável.

4. Como posso saber se o produto está a carregar?

Durante o carregamento, o tempo de carregamento restante será mostrado no ecrã LCD. Entretanto, o ícone indicador de carga começa a girar com a percentagem de bateria restante e a potência de entrada mostrada à direita do círculo.

5. Como faço para limpar o produto?

Limpe-o suavemente com um pano seco, macio e limpo ou uma toalha de papel.

6. Como faço para armazenar o produto?

Antes de armazenar, desligue o produto primeiro e, em seguida, guarde-o em local seco e ventilado à temperatura ambiente. Não o coloque perto de fontes de água. Para armazenamento a longo prazo, descarregue e recarregue o produto a cada três meses para prolongar a vida útil da bateria.

7. Posso levar o produto num avião?

Não.

Armazenamento e manutenção

1. O ideal é utilizar e armazenar o produto em local com temperatura entre 20 °C-30 °C, mantendo-o sempre longe de água, calor intenso e objetos pontiagudos. Para prolongar a vida útil do produto, não o armazene em locais com temperaturas acima de 45 °C ou abaixo de -10 °C.
2. Para armazenamento a longo prazo, descarregue o produto de três em três meses (primeiro descarregue-o a 0%, depois recarregue-o totalmente e, por último, descarregue-o a 60%); o produto não será coberto pela garantia se não for carregado ou descarregado durante mais de 6 meses.

Resolução de problemas

Indicador	Problema	Solução
 OVERLOAD (Intermitência)	Proteção contra sobrecarga USB-A	Retome a operação normal removendo o dispositivo elétrico ligado à porta USB-A.
 OVERLOAD (Intermitência)	Proteção contra sobrecarga USB-C	Retome a operação normal removendo o dispositivo elétrico ligado à porta USB-C.
RECHARGING TIME   (Intermitência)	Proteção contra carregamento a alta temperatura	O carregamento será retomado automaticamente assim que a bateria arrefecer.
  (Intermitência)	Proteção contra descarregamento a alta temperatura	A alimentação elétrica será retomada automaticamente assim que a bateria arrefecer.
RECHARGING TIME   (Intermitência)	Proteção contra carregamento a baixa temperatura	O carregamento será retomado automaticamente assim que a temperatura da bateria subir acima de 5 °C.
  (Intermitência)	Proteção contra descarregamento a baixa temperatura	A alimentação elétrica será retomada automaticamente assim que a temperatura da bateria subir acima de -12 °C.
 50Hz OVERLOAD (Intermitência)	Proteção contra sobrecarga de saída CA	A operação normal será retomada automaticamente depois de remover o dispositivo sobrecarregado e reiniciar o produto. Os aparelhos elétricos devem ser usados dentro da potência nominal. (Consulte as instruções do X-Boost para obter mais detalhes sobre as limitações de energia).
 50Hz  (Intermitência)	Proteção contra temperaturas elevadas CA	Confirme se a entrada e a saída do ventilador estão bloqueadas, caso contrário, a operação normal será retomada automaticamente após a queda da temperatura do produto.
 50Hz  (Intermitência)	Proteção contra temperaturas baixas CA	A operação normal será retomada automaticamente assim que o produto for usado a temperaturas ambientais ideais.
 (Intermitência)	Bloqueio do ventilador	Verifique se o ventilador está bloqueado por materiais estranhos.
 OVERLOAD (Intermitência)	Proteção contra sobrecarga do carregador para carro	O produto retomará a operação normal automaticamente depois de remover o dispositivo ligado ao carregador para carro.
  (Intermitência)	Proteção contra temperaturas elevadas do carregador para carro	Depois de o produto arrefecer, este retomará a operação normal automaticamente.
 (Permanece ligado)	Falha da bateria	Entre em contacto com o atendimento ao cliente da EcoFlow.



Se a mensagem de alarme aparecer no ecrã LCD do produto durante a utilização e não desaparecer após a reinicialização, pare de utilizá-lo imediatamente (não tente carregar ou descarregar). Se precisar de qualquer outra assistência, entre em contacto com o Atendimento ao Cliente da EcoFlow.